



ZEB DNL 055

ZEB DNL 056

ZEB DNL 059

ZEB DNL 060

EN Instruction Manual
FR Mode d'emploi
DE Anwendung
IT Manuale d'uso
NL Gebruiksaanwijzing
SE Bruksanvisning
SI Navodila za uporabo
FI Käyttöopas
HR Korisnički priručnik
ES Manual de instrucciones

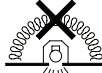
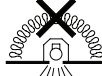


Points de collecte sur www.quefairedelesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Safety Instructions

 Non-replaceable light source	 Replaceable control gear by a professional	 Do not cover insulation	 The product should not be discarded as unsorted waste but must be sent to separate collection facilities for recovery and recycling	 Turn off power supply	Electrical connection 220-240V~ 50/60Hz/Class II  Live = Brown Neutral = Blue Double insulated-no earth required	Plug & Play Connectors 
EN 1. Read these instructions carefully before commencing installation and retain for future reference. The installation and commissioning of the luminaire and any modification to the luminaire must be performed by a licensed electrician and in accordance with local regulations. Make sure that the power is off before installation or maintenance. The luminaire must be switched off before operating DIP switch to change color temperature. The luminaire must be switched off before operating DIP switch to change the wattage. Caution, risk of electric shock! Disconnect mains cables and any existing DALI control lines from mains and check that the power is off before conducting any maintenance and assembly work. Basic Insulation was maintained between LV supply and DALI control conductors 2. Luminaire not suitable for covering with thermally insulating material. 3. Use of the supplied control gear only in conjunction with the associated luminaire - Hot plug-in is not permitted. Hot plug-in may result in damage to the luminaire and entail loss of warranty claims! 4. The luminaire is protection type IP54, only when being installed in an enclosed ceiling! Protection type IP54 does not apply in the ceiling void itself. 5. Do not install any luminaire near the heat source. 6. Do not exceed the nominal supply voltage or amperage ratings. 7. Take care not to pull any electrical wires during unpacking as this may damage the connection. 8. Lay out all the components on a smooth surface and make sure there are no components missing before assembling. 9. To avoid injury or damage to the fitting, please ensure that power leads and screws are secure before connecting the power. 10. If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard. 11. The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced. IP20 IP54						
 Source lumineuse non remplaçable	 Équipement de contrôle remplaçable par un professionnel	 Ne pas couvrir l'isolation	 Le produit ne doit pas être jeté avec les déchets non triés, mais doit être envoyé dans des installations de collecte séparées pour récupération et recyclage	 Coupez l'alimentation électrique	Connexion électrique Fil 220-240V~ 50/60Hz/Class II  sous tension = Marron Neutre = Bleu Double isolation - pas de terre requise	Connecteurs Plug & Play 
FR 1. Lisez attentivement ces instructions avant de commencer l'installation et conservez-les pour référence ultérieure. L'installation et la mise en service du luminaire, ainsi que toute modification apportée au luminaire, doivent être effectuées par un électricien agréé et conformément aux réglementations locales. Assurez-vous que l'alimentation électrique est coupée avant de procéder à l'installation ou à l'entretien. Le luminaire doit être éteint avant d'actionner le commutateur DIP pour modifier la température de couleur. Le luminaire doit être éteint avant d'actionner le commutateur DIP pour modifier la puissance. Attention, risque de choc électrique ! Débranchez les câbles d'alimentation et toutes les lignes de commande DALI existantes du réseau et de l'alimentation électrique. Vérifiez que l'alimentation est coupée avant d'effectuer tout travail d'entretien ou de montage. L'isolation de base a été maintenue entre les conducteurs d'alimentation BT et les conducteurs de commande DALI. 2. Le luminaire ne peut pas être recouvert d'un matériau d'isolation thermique. 3. L'appareillage de commande fourni ne doit être utilisé qu'avec le luminaire associé. L'enfichage à chaud n'est pas autorisé. L'enfichage à chaud peut endommager le luminaire et entraîner la perte du droit à la garantie ! 4. Le luminaire est de type de protection IP54, uniquement lorsqu'il est installé dans un plafond fermé ! Le type de protection IP54 ne s'applique pas dans le vide du plafond lui-même. 5. Do'installez aucun luminaire à proximité de la source de chaleur. 6. Do pas dépasser la tension d'alimentation nominale ou l'ampérage. 7. Veillez à ne pas tirer sur les fils électriques pendant le déballage car cela pourrait endommager la connexion. 8. Disposez tous les composants sur une surface lisse et assurez-vous qu'il ne manque aucun composant avant l'assemblage. 9. To éviter de blesser ou d'endommager le raccord, assurez-vous que les câbles d'alimentation et les vis sont bien fixés avant de connecter l'alimentation. 10. Si le câble ou le cordon flexible externe de ce luminaire est endommagé, il doit être remplacé exclusivement par le fabricant ou son agent de service ou une personne qualifiée similaire afin d'éviter tout danger. 11. La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable ; Lorsque la source lumineuse atteint sa fin de vie, l'ensemble du luminaire doit être remplacé. IP20 IP54						

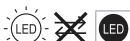
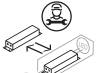
Safety Instructions

 Nicht austauschbare Lichtquelle	 Austauschbare Steuergeräte durch einen Fachmann	 Isolierung nicht abdecken	 Das Produkt darf nicht als unsortierter Abfall entsorgt werden, sondern muss zu separaten Sammelstellen zur Wiederverwertung und zum Recycling gebracht werden	 Stromversorgung ausschalten	Elektrischer Anschluss 220-240V~ 50/60Hz/Class II Phase = Braun Neutralleiter = Blau Doppelt isoliert - keine Erdung erforderlich Plug & Play-Steckverbinder
DE 1. Lesen Sie diese Anleitung vor Beginn der Installation sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Die Installation und Inbetriebnahme der Leuchte sowie jede Änderung an der Leuchte muss von einem zugelassenen Elektriker und in Übereinstimmung mit den örtlichen Vorschriften durchgeführt werden. Vergewissern Sie sich, dass der Strom vor der Installation oder Wartung ausgeschaltet ist. Die Leuchte muss ausgeschaltet sein, bevor der DIP-Schalter zur Änderung der Farbtemperatur betätigt wird. Die Leuchte muss ausgeschaltet sein, bevor der DIP-Schalter betätigt wird, um die Wattleistung zu ändern. Vorsicht, Gefahr eines Stromschlags! Trennen Sie die Netzkabel und eventuell vorhandene DALI-Steuerleitungen vom Netz und Vergewissern Sie sich, dass der Strom abgeschaltet ist, bevor Sie Wartungs- und Montagearbeiten durchführen. Basisisolierung zwischen und NS-Versorgung und DALI-Steuerleitungen wurde beibehalten. 2. Leuchte nicht für die Abdeckung mit wärmeisolierendem Material geeignet. 3. Verwendung der mitgelieferten Betriebsgeräte nur in Verbindung mit der zugehörigen Leuchte. Hot-Plug-In ist nicht erlaubt. Heißes Einstecken kann zur Beschädigung der Leuchte führen und den Verlust von Garantieansprüchen zur Folge haben! 4. Die Leuchte hat die Schutzart IP54, nur bei Einbau in eine geschlossene Decke! Schutzart IP54 gilt nicht für den Deckenhohlraum selbst. 5.Do keine Leuchte in der Nähe der Wärmequelle installieren. 6.Do die Nennversorgungsspannung oder die Nennstromstärke nicht überschreiten. 7.Achten Sie darauf, beim Auspacken keine elektrischen Drähte zu ziehen, da dies die Verbindung beschädigen kann. 8.Legen Sie alle Komponenten auf eine glatte Oberfläche und stellen Sie sicher, dass vor dem Zusammenbau keine Komponenten fehlen. 9.To Verletzungen oder Schäden an der Armatur zu vermeiden, stellen Sie bitte sicher, dass die Stromkabel und Schrauben fest sitzen, bevor Sie die Stromversorgung anschließen. 10. Wenn das externe flexible Kabel oder Kabel dieser Leuchte beschädigt ist, darf es ausschließlich vom Hersteller oder seinem Kundendienst oder einer ähnlichen qualifizierten Person ausgetauscht werden, um eine Gefährdung zu vermeiden. 11.Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht austauschbar; Wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat, muss die gesamte Leuchte ausgetauscht werden. IP20 IP54					
 Sorgente luminosa non sostituibile	 Apparecchiatura di controllo sostituibile da un professionista	 Non coprire l'isolamento	 Il prodotto non deve essere smaltito come rifiuto non differenziato, ma deve essere inviato a strutture di raccolta separate per il recupero e il riciclaggio	 Speggnere l'alimentazione elettrica	Collegamento elettrico 220-240V~ 50/60Hz/Class II Fase = Marrone Neutro = Blu Doppio isolamento - non è richiesta la messa a terra Connettori Plug & Play
IT 1. Leggere attentamente queste istruzioni prima di iniziare l'installazione e conservarle per future consultazioni. L'installazione e la messa in funzione dell'apparecchio e qualsiasi modifica allo stesso devono essere eseguite da un elettricista autorizzato e in conformità alle normative locali. Prima di procedere all'installazione o alla manutenzione, assicurarsi che l'apparecchio sia spento. L'apparecchio deve essere spento prima di azionare gli interruttori DIP per modificare la temperatura del colore. L'apparecchio deve essere spento prima di azionare il selettore DIP per modificare la potenza. Attenzione, rischio di scossa elettrica! Scollegare i cavi di rete e gli eventuali cavi di comando DALI dalla rete elettrica e dalla rete elettrica e verificare che l'alimentazione sia scollegata prima di eseguire qualsiasi operazione di manutenzione e montaggio. È stato mantenuto l'isolamento di base tra l'alimentazione LV e i conduttori di controllo DALI. 2. L'apparecchio non è adatto al rivestimento con materiale termoisolante. 3. Utilizzare la componentistica fornita in dotazione soltanto in combinazione con il relativo apparecchio. Non è consentito l'inserimento a caldo. L'inserimento a caldo può danneggiare l'apparecchio e comportare la perdita dei diritti di garanzia! 4. L'apparecchio ha un grado di protezione IP54, solo se installato in una soffittatura chiusa! La protezione di tipo IP54 non è applicabile nella parte cava della soffittatura. 5.Do non installare alcun apparecchio vicino alla fonte di calore. 6.Do non superare la tensione di alimentazione nominale o l'ampereaggio nominale. 7.Fare attenzione a non tirare i cavi elettrici durante il disimballaggio in quanto ciò potrebbe danneggiare il collegamento. 8.Disporre tutti i componenti su una superficie liscia e assicurarsi che non manchino componenti prima del montaggio. 9.To evitare lesioni o danni al raccordo, assicurarsi che i cavi di alimentazione e le viti siano ben saldi prima di collegare l'alimentazione. 10. Se il cavo flessibile esterno o il cavo di questo apparecchio di illuminazione sono danneggiati, devono essere sostituiti esclusivamente dal produttore o dal suo agente di servizio o da una persona qualificata simile per evitare rischi. 11.La sorgente luminosa di questo apparecchio non è sostituibile; Quando la sorgente luminosa raggiunge la fine del suo ciclo di vita, l'intero apparecchio deve essere sostituito. IP20 IP54					

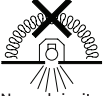
Safety Instructions

 Niet-vervangbare lichtbron	 Vervangbare regelapparatuur door een professional	 Bedek de isolatie niet	 Het product mag niet als ongesorteerd afval worden weggegooid, maar moet naar aparte inzamelpunten voor terugwinning en recycling worden gebracht	 Schakel de stroomvoorziening uit	Elektrische aansluiting 220-240V~ 50/60Hz/Class II  Fase = Bruin  Neutraal = Blauw Dubbel geïsoleerd - geen aarding vereist 	Plug & Play-connectoren 
NL 1. Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u met de installatie begint en bewaar ze voor toekomstig gebruik. De installatie en inbedrijfstelling van de armatuur en alle wijzigingen aan de armatuur moeten worden uitgevoerd door een bevoegd elektricien en in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften. Zorg ervoor dat de stroom is uitgeschakeld voor installatie of onderhoud. De armatuur moet worden uitgeschakeld voordat u de DIP-switch bedient om de kleurtemperatuur te wijzigen. De armatuur moet worden uitgeschakeld voordat u de DIP-switch bedient om het wattage te wijzigen. Let op, risico op elektrische schokken! Koppel de netkabels en eventuele bestaande DALI-besturingskabels los van het lichtnet en controleer of de stroom is uitgeschakeld voordat u onderhouds- en montagewerkzaamheden uitvoert. Basisisolatie tussen LV-voeding en DALI-besturingsgeleiders werd behouden. 2. Armatuur niet geschikt voor bedekking met thermisch isolatiemateriaal. 3. Gebruik het meegeleverde bedieningsapparaat alleen in combinatie met de bijbehorende armatuur. Warm aansluiten is niet toegestaan. Warm aansluiten kan leiden tot schade aan de armatuur en verlies van garantieclaims! 4. De armatuur heeft beschermingsgraad IP54, alleen bij installatie in een gesloten plafond! Beschermingsklasse IP54 is niet van toepassing in het plenum zelf. 5. Do geen armatuur in de buurt van de warmtebron installeren. 6. Do de nominale voedingsspanning of stroomsterkte niet overschrijden. 7. Zorg ervoor dat er tijdens het uitpakken geen elektrische draden trekken, omdat dit de verbinding kan beschadigen. 8. Leg alle onderdelen op een glad oppervlak en zorg ervoor dat er geen onderdelen ontbreken voordat u ze in elkaar zet. 9. Toetsel of schade aan de fitting te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat de stroomkabels en schroeven goed vastzitten voordat u de stroom aansluit. 10. Als de externe flexibele kabel of het snoer van deze armatuur beschadigd is, mag deze uitsluitend worden vervangen door de fabrikant of zijn servicevertegenwoordiger of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon om gevaar te voorkomen. 11. De lichtbron van deze armatuur is niet vervangbaar; Wanneer de lichtbron het einde van zijn levensduur bereikt, moet de hele armatuur worden vervangen.	IP20 IP54					
 Ej utbytbar ljuskälla	 Utbytbar styrutrustning av en professionell	 Täck inte isoleringen	 Produkten ska inte kastas som osorterat avfall utan måste skickas till separata samlingsanläggningar för återvinning och återanvändning	 Stäng av strömförsörjningen	Elektrisk anslutning 220-240V~ 50/60Hz/Class II  Fas = Brun  Neutral = Blå Dubbelisolerad - ingen jordning krävs 	Plug & Play-kontakter 
SE 1. Läs igenom dessa instruktioner noggrant innan installationen påbörjas och spara dem för framtida bruk. Installation och driftsättning av armaturen och alla ändringar av densamma måste utföras av en behörig elektriker och i enlighet med lokala föreskrifter. Se till att strömmen är avstängd före installation eller underhåll. Armaturen måste vara avstängd innan DIP-omkopplaren används för att ändra färgtemperaturen. Armaturen måste vara avstängd innan DIP-omkopplaren används för att ändra effekten. Varning, risk för elektrisk stöt! Koppla bort nätkablar och eventuella befintliga DALI-styrelningar från elnätet och kontrollera att strömmen är avstängd innan du utför underhålls- och monteringsarbeten. Grundläggande isolering behövs mellan LV-matning och DALI-kontrolleredare. 2. Armaturen lämpar sig inte för övertäckning med värmeisolerande material. 3. Använd det medföljande drivdonet endast tillsammans med den tillhörande armaturen. Inkoppling under drift är inte tillåten. Inkoppling under drift kan leda till skador på armaturen och till att garantianspråk går förlorade! 4. Armaturen har skyddsklass IP54, endast vid installation i ett inneslutet tak! Skyddsklass IP54 gäller inte i själva takutrymmet. 5. Do inte installera någon armatur nära värmekällan. 6. Do inte överstiga den nominella matningsvolymen eller amperevärden. 7. Var noga med att inte dra i några elektriska ledningar under uppackningen eftersom det kan skada anslutningen. 8. Lägga ut alla komponenter på en slät yta och se till att det inte saknas några komponenter innan du monterar. 9. To undvika personskador eller skador på kopplingen, se till att strömkablar och skruvar är säkra innan du ansluter strömmen. 10. Om den externa flexibla kabeln eller sladden till denna armatur är skadad, får den endast bytas ut av tillverkaren eller dennes servicerepresentant eller en liknande kvalificerad person för att undvika fara. 11. Ljuskällan till denna armatur är inte utbytbar; När ljuskällan når sin livslängd ska hela armaturen bytas ut.	IP20 IP54					

Safety Instructions

 Nezamenljiv vir svetlobe	 Zamenljiva krmilna oprema s strani strokovnjaka	 Ne prekrivajte izolacije	 Izdelka se ne sme zavreči kot mešan odpadke, temveč ga je treba poslati v ločene zbiralne centre za predelavo in reciklažo	 Izklopite napajanje	Električna povezava 220-240V~ 50/60Hz/Class II  Faza = Rjava Nevtralni vodnik = Modra Dvojna izolacija - ozemljitev ni potrebna	Plug & Play priključki 
SI	1. Pozorno preberita ta navodila, preden začnete z namestitvijo in jih shranite za prihodnjo uporabo. Namestitev in zagon svetilke ter kakršno koli spremembo svetilke mora opraviti pooblaščen električar v skladu z lokalnimi predpisi. Pred namestitvijo ali vzdrževanjem se prepričajte, da je napajanje izklopljeno. Svetilka mora biti izklopljena preden uporabite stikalo DIP za zamenjavo temperature barve. Pred uporabo stikala DIP za spreminjanje moči je treba svetilko izklopiti. Pozor, obstaja nevarnost električnega udara! Odklopite omrežne kable in vse obstoječe povezave nadzora DALI iz omrežja in preverite, da je napajanje izklopljeno, preden izvedete kakršno koli vzdrževanje ali sestavljanje. Osnovna izolacija je bila ohranjena med med napajalnimi vodniki LV in krmilnimi vodniki DALI. 2. Svetilke ne smete prekrivati s toplotno izolirnimi materiali. 3. Uporaba dobavljene opreme za nadzor samo v povezavi z izbrano svetilko. Vročega vtikača ne uporabljajte. Vroč vtikač lahko poškoduje svetilko, zaradi česar je lahko garancija neveljavna. 4. Zaščitni razred svetilke je IP54, v primeru ko je vgrajena v ustrezno stropno površino. Razred zaščite IP54 ne velja, če je svetilka nameščena v neustrezno stropno površino. 5. Do ne namestite nobene svetilke v bližini vira toplote. 6. Do ne presegajo nazivne napajalne napetosti ali jakosti. 7. Pazite, da med razpakiranjem ne potegneta električnih žic, saj lahko to poškoduje povezavo. 8. Pred sestavljanjem položite vse komponente na gladko površino in se prepričajte, da ne manjka nobena komponenta. 9. To se izognili poškodbam ali poškodbam priključka, se pred priključitvijo napajalnika prepričajte, da so napajalni kablji in vijaki zavarovani. 10. Če je zunanji fleksibilni kabel ali kabel te svetilke poškodovan, ga mora zamenjati izključno proizvajalec ali njegov serviser ali podobno usposobljena oseba, da se izognemo nevarnosti. 11. Svetlobni vir te svetilke ni zamenljiv; Ko svetlobni vir doseže konec življenjske dobe, je treba zamenjati celotno svetilko.					
 Ei-vaihdettava valonlähde	 Vaihdettava ohjauslaite ammattilaisen toimesta	 Älä peitä eristystä	 Tuotetta ei saa hävittää lajittelemattomana jätteenä, vaan se on toimitettava erillisin keräyspisteisiin talteenottoa ja kierrätystä varten	 Katkaise virransyöttö	Sähköliitäntä 220-240V~ 50/60Hz/Class II  Vaihe = Ruskea Nolla = Sininen Kaksoisieristetty - ei maadoitusta	Plug & Play -liittimet 
FI	1. Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen asennuksen aloittamista ja säilytä ne myöhempää tarvetta varten. Valtuutetun sähköasentajan tulee tehdä valaisimen asennus ja käyttöönotto sekä siihen tehtävät muutokset paikallisten määräysten mukaisesti. Varmista ennen asennus- tai huoltotoiden aloittamista, että virta on katkaistu. Valaisin on sammutettava ennen kuin värilämpötila vaihdetaan DIP-kytkintä käyttämällä. Valaisin on sammutettava ennen kuin käyttötoho vaihdetaan DIP-kytkintä käyttämällä. Varoitus, sähköiskun vaara! Irrota verkkojohdot ja kaikki olemassa olevat DALI-ohjausjohdot verkkovirrasta ja varmista, että virta on katkaistu ennen kunnossapito- ja asennustöiden aloittamista. Peruseristys LV-syötön ja DALI-ohjausjohtimien välillä säilytettiin. 2. Valaisin ei sovellu päällystettäväksi lämpöeristemateriaalilla. 3. Mukana toimitetun liitäntälaitteen käyttö on sallittu vain yhdessä siihen kuuluvan valaisimen kanssa. Jännitteellinen kytkentä ei ole sallittua. Jännitteellinen kytkentä voi vahingoittaa valaisinta ja johtaa takuun menettämiseen! 4. Valaisimen suojausluokka on IP54 vain suljettuun kattoon asennettuna! IP54-suojaustyyppeä ei sovelleta katon väliliian. 5. Do älä asenna valaisinta lämmönlähteen lähelle. 6. Do eivät saa ylittää nimellisiä syöttöjännite- tai ampeeriarvoja. 7. Varo vetämästä sähköjohtoja pakkauksen purkamisen aikana, koska se voi vahingoittaa liitäntää. 8. Aseta kaikki komponentit sileälle pinnalle ja varmista ennen kokoamista, ettei niistä puutu komponentteja. 9. To välttää liittimen loukkaantuminen tai vaurioituminen, varmista ennen virran kytkemistä, että virtajohdot ja ruuvit ovat kunnolla kiinni. 10. Jos valaisimen taipuisa ulkoinen kaapeli tai johto vaurioituu, vaaran välttämiseksi valmistajan tai tämän huoltoedustajan tai vastaavan pätevän henkilön on vaihdettava se yksinomaaisesti. 11. Tämän valaisimen valonlähde ei ole vaihdettava; Kun valonlähde saavuttaa käyttöikänsä lopun, koko valaisin on vaihdettava.					

Safety Instructions

 Nezamjenjivi izvor svjetlosti	 Zamjenjiva upravljačka oprema od strane stručnjaka	 Ne prekrivajte izolaciju	 Proizvod se ne smije odbaciti kao pomiješani otpad, već se mora poslati u odvojene sabirne centre za oporabu i reciklažu	 Isključite napajanje	Električni priključak 220-240V~ 50/60Hz/Class II  Faza = Smeđa Neutralni vodič = Plava Dvostruka izolacija - nije potrebna uzemljenje	Plug & Play konektori 
HR - Pažljivo pročitajte ove upute prije početka instalacije i sačuvajte ih za buduću upotrebu. Instalaciju i puštanje u rad rasvjetnog tijela i sve izmjene na rasvjetnom tijelu mora izvršiti ovlašteni električar u skladu s lokalnim propisima. Provjerite je li struja isključena prije instalacije ili održavanja. Rasvjetno tijelo mora biti isključeno prije upotrebe DIP prekidača za promjenu snage. Oprez, opasnost od strujnog udara! Odspojite mrežne kabele i sve postojeće DALI upravljačke vodove iz mreže i provjerite je li struja isključena prije izvođenja bilo kakvih radova na održavanju i montaži. Osnovna izolacija održavana je između NN napajanja i DALI upravljačkih vodiča. - Svjetiljka nije prikladna za oblaganje toplinski izolacijskim materijalom. - Koristite isporučeni upravljački uređaj samo u kombinaciji s pripadajućom svjetiljkom. Hot plug-in nije dopušten. Hot plug-in može rezultirati oštećenjem svjetiljke i dovesti do gubitka jamstvenih prava! - Svjetiljka je vrste zaštite IP54, samo kod ugradnje u zatvoreni strop! Vrsta zaštite IP54 ne primjenjuje se u samoj stropnoj šupljini. - Do ne postavljati nikakvu svjetiljku u blizini izvora topline. - Do ne prekoračiti nazivni napon napajanja ili nazivne vrijednosti struje. - Pazite da ne povučete električne žice tijekom raspakiranja jer to može oštetiti spoj. - Položite sve komponente na glatku površinu i provjerite da nema komponenti prije sastavljanja. - To biste izbjegli ozljede ili oštećenje armature, provjerite jesu li kabele za napajanje i vijci pričvršćeni prije spajanja napajanja. - Ako je vanjski savitljivi kabel ili kabel ove svjetiljke oštećen, zamijenit će ga isključivo proizvođač ili njegov serviser ili slično kvalificirana osoba kako bi se izbjegla opasnost. - Izvor svjetlosti ove svjetiljke nije zamjenjiv; Kada izvor svjetlosti dođe do kraja životnog vijeka, cijela svjetiljka mora se zamijeniti. IP20 IP54						
 Fuente de luz no reemplazable	 Equipo de control reemplazable por un profesional	 No cubrir el aislamiento	 El producto no debe desecharse como residuo sin clasificar, sino que debe enviarse a instalaciones de recogida separadas para su recuperación y reciclaje	 Apague el suministro eléctrico	Conexión eléctrica 220-240V~ 50/60Hz/Class II  Vivo = Marrón Neutro = Azul Doble aislamiento - no se requiere tierra	Conectores Plug & Play 
ES - Lea atentamente estas instrucciones antes de comenzar la instalación y consérvelas para futuras consultas. - La instalación y la puesta en servicio de la luminaria, así como cualquier modificación de la misma, deben llevarse a cabo por un electricista autorizado y de conformidad con la normativa local. Asegúrese de que la corriente está desconectada antes de proceder a la instalación o al mantenimiento. La luminaria debe estar apagada antes de accionar el interruptor DIP para cambiar la temperatura del color. La luminaria debe estar apagada antes de accionar el interruptor DIP para cambiar la potencia. Precaución, riesgo de descarga eléctrica! Desconecte los cables de red y cualquier línea de control DALI existente de la red y compruebe que la corriente está desconectada antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento y montaje. Se ha mantenido el aislamiento básico entre los conductores de alimentación de BT y de control de DALI. - Luminaria no adecuada para cubrir con material aislante térmico. - Utilice el dispositivo de control incluido solo en combinación con la luminaria asociada. No se permite la conexión en caliente. ¡La conexión en caliente puede provocar daños en la luminaria y conllevar la pérdida de los derechos de garantía! - La luminaria tiene una clase de protección IP54, solo cuando se instala en un techo cerrado! La clase de protección IP54 no se aplica en el mismo hueco del techo. - Do no instale ninguna luminaria cerca de la fuente de calor. - Do exceder el voltaje de suministro nominal o los amperajes nominales. - Tenga cuidado de no tirar de ningún cable eléctrico durante el desembalaje, ya que esto puede dañar la conexión. - Coloque todos los componentes sobre una superficie lisa y asegúrese de que no falten componentes antes de ensamblar. - To evitar lesiones o daños al accesorio, asegúrese de que los cables de alimentación y los tornillos estén seguros antes de conectar la alimentación. - Si el cable flexible externo o el cordón de esta luminaria están dañados, deberá ser reemplazado exclusivamente por el fabricante o su agente de servicio o una persona calificada similar para evitar un peligro. - La fuente de luz de esta luminaria no es reemplazable; Cuando la fuente de luz llegue al final de su vida útil, se sustituirá toda la luminaria. IP20 IP54						

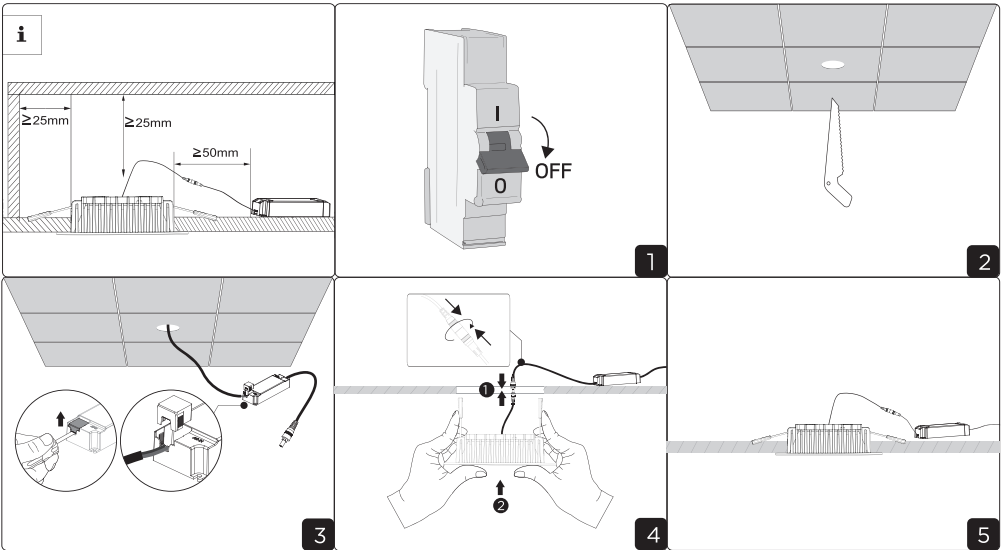
LED Downlight

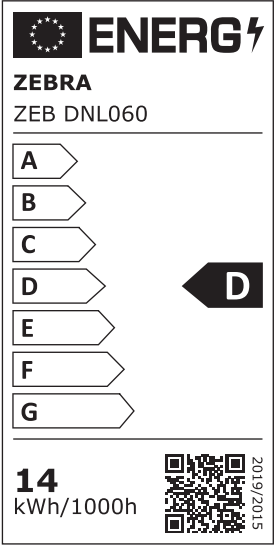
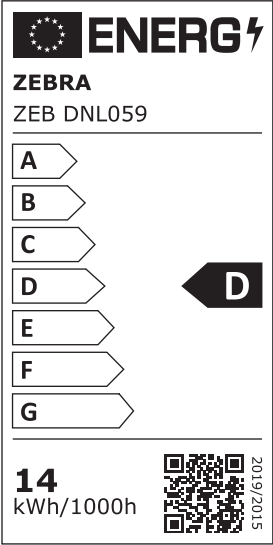
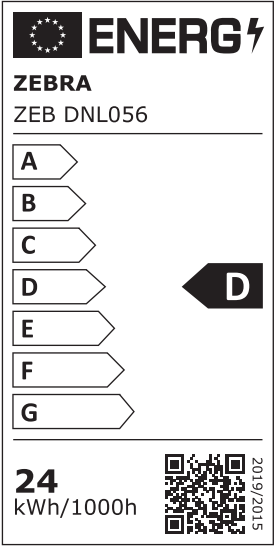
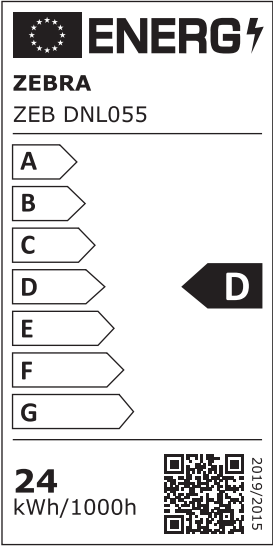
zebra®

ZEB DNL055 ZEB DNL056 ZEB DNL059 ZEB DNL060

EN	code	Dimension	Cutout size	Wattage	Input current(mA)	Switchable Colour Temperature	Lumens	LpcW	Beam angle	Dimming type
FR	code	Dimension	Taille de la découpe	Puissance	Courant d'entrée (mA)	Température de couleur commutable	Lumens	LpcW	Angle du faisceau	Type de gradation
DE	code	Dimension	Größe des Ausschnitts	Wattleistung	Eingangsstrom (mA)	Umschaltbare Farbtemperatur	Lumens	LpcW	Abstrahlwinkel	Art des Dimmens
IT	Codice	Dimensione	Dimensione del ritaglio	Potenza	Corrente di ingresso (mA)	Temperatura del colore commutabile	Lumen	LpcW	Angolo del fascio	Tipo di dimmerazione
NL	Code	Dimensie	Uitsparing grootte	Vermogen	Ingangsstroom (mA)	Schakelbare kleurtemperatuur	Lumen	LpcW	Stralingshoek	Type dimmen
SE	Kod	Dimension	Storlek på utskärning	Effekt	Ingångsström (mA)	Omkopplingsbar färgtemperatur	Lumen	LpcW (på engelska)	Strålvinkel	Typ av dimming
SI	Koda	Dimenzija	Velikost izreza	Moči	Vhodni tok (mA)	Preklopnna barvna temperatura	Lumens	LpcW	Kot žarka	Vrsta zatamnitve
FI	Koodi	Dimensio	Leikkauksen koko	Teho	Tulovirta (mA)	Vaihdettava väriämpötila	Lumenia	LpcW	Säteen kulma	Himmennyystyyppi
HR	Zakonik	Dimenzija	Veličina izreza	Potrošnja u vatima	Ulazna struja (mA)	Promjenjiva temperatura boje	Lumena	LpcW	Kut snopa	Vrsta zatamnjivanja
ES	Código	Dimensión	Tamaño del recorte	Vataje	Corriente de entrada (mA)	Temperatura de color conmutable	Lúmenes	LpcW	Ángulo de haz	Tipo de atenuación
ZEB DNL059	φ190*H46mm	φ160-170mm	8W	200	3000K/4000K	1040	130	100°	Non-dim	
			10W	250	3000K/4000K	1300	130	100°	Non-dim	
			12W	300	3000K/4000K	1560	130	100°	Non-dim	
			14W(Max)	350(Max)	3000K/4000K	1820	130	100°	Non-dim	
ZEB DNL055	φ235*H46mm	φ200-210mm	18W	450	3000K/4000K	2340	130	100°	Non-dim	
			20W	500	3000K/4000K	2600	130	100°	Non-dim	
			22W	550	3000K/4000K	2860	130	100°	Non-dim	
			24W(Max)	600(Max)	3000K/4000K	3120	130	100°	Non-dim	
ZEB DNL060	φ190*H46mm	φ160-170mm	14W(Max)	350(Max)	3000K/4000K	1820	130	100°	DALI dim	
ZEB DNL056	φ235*H46mm	φ200-210mm	24W(Max)	600(Max)	3000K/4000K	3120	130	100°	DALI dim	

Installation





DECLARATION OF WARRANTY

The manufacturer declares and warrants that, at the date of sale, the above-mentioned product complies with the published specifications, is free from defects in materials and workmanship, and is fit to operate flawlessly under conditions of use consistent with its intended purpose and the supplied instructions.

The commercial warranty is granted for a period of five (5) years from the date of purchase by the first end customer, with proof of purchase (invoice or receipt showing the date).

Company and registered office of the distributor in Slovenia:

REXEL d.o.o

Cesta 24. junija 3

SI-1231 Ljubljana – Črnuče

The warranty period cannot be shorter than one (1) year. The period granted for this product is five (5) years, which exceeds the required minimum.

The warranty covers defects in materials and workmanship under normal use, proper installation in accordance with the instructions, and appropriate maintenance.

Exclusions: damage resulting from improper installation, inappropriate use, unauthorised modifications, overcurrent/overvoltage, incompatible environments (temperature, humidity, corrosion), normal wear of consumables, and external events (impacts, accidents).

List of qualified service companies: REXEL d.o.o

IZJAVA O GARANCIJI

Proizvajalec izjavlja in jamči, da zgoraj omenjeni izdelek na dan prodaje ustreza objavljenim specifikacijam, je brez napak v materialih in izdelavi ter je primeren za brezhibno delovanje v pogojih uporabe, skladnih z namenom uporabe in priloženimi navodili.

Komercialna garancija se podeli za obdobje petih (5) let od datuma nakupa pri prvem končnem kupcu, ob predložitvi dokazila o nakupu (račun ali potrdilo s podatkom o datumu).

Podjetje in sedež distributerja v Sloveniji:

REXEL d.o.o

Cesta 24. junija 3

SI-1231 Ljubljana – Črnuče

Garancijsko obdobje ne more biti krajše od enega (1) leta. Za ta izdelek je določeno obdobje petih (5) let, kar presega zahtevano minimum.

Garancija pokriva napake v materialih in izdelavi pri normalni uporabi, pravilni namestitvi v skladu z navodili in ustreznem vzdrževanju.

Izključitve: poškodbe zaradi nepravilne namestitve, neprimerne uporabe, nepooblaščenih sprememb, prevelikega toka/napetosti, nezdružljivih okolij (temperatura, vlažnost, korozija), običajne obrabe porabnih delov in zunanjih dogodkov (udarci, nesreče).

Seznam pooblaščenih servisnih podjetij: REXEL d.o.o

IZJAVA O JAMSTVU

Proizvođač izjavljuje i jamči da na dan prodaje gore navedeni proizvod odgovara objavljenim specifikacijama, da je bez nedostataka u materijalima i izradi te da je pogodan za besprijekoran rad u uvjetima uporabe koji su u skladu s njegovom namjenom i priloženim uputama.

Komercijalno jamstvo se daje na razdoblje od pet (5) godina od datuma kupnje, uz potvrdu o kupnji (račun koji pokazuje datum kupnje).

Tvrtka i sjedište distributera u Sloveniji:

REXEL d.o.o

Cesta 24. junija 3

SI-1231 Ljubljana – Črnuče

Jamstvo pokriva nedostatke u materijalima i izradi pri normalnoj upotrebi, pravilnoj instalaciji u skladu s uputama i odgovarajućem održavanju.

Isključuje se: oštećenja nastala nepravilnom instalacijom, neprimjerenom upotrebom, neovlaštenim izmjenama, prekoračenjem napona, nekompatibilnim okolišem (temperatura, vlaga, korozija), te vanjskim oštećenjima (udarci, nesreće).

Popis kvalificiranih servisnih tvrtki: REXEL d.o.o

